Transport Canada Transports Canada

Mantenga a los niños a salvo

ASIENTOS ORIENTADOS HACIA ATRÁS ETAPA 1

www.tc.gc.ca/roadsafety/kids

Spanish/Spagnol

Los músculos de la espalda y cuello de los bebés son débiles; sus cuellos necesitan soporte adicional al ir a bordo de un automóvil. Un asiento para infantes orientado hacia atrás dará soporte al cuello de su bebé en caso de que un automóvil choque o se detenga súbitamente. Algunos asientos para niños pueden usarse en más de una etapa del desarrollo de su hijo/a.

Canada

INSTALACIÓN DEL ASIENTO ORIENTADO HACIA ATRÁS

Instale siempre este tipo de asientos en el asiento trasero de su vehículo. De este modo, su hijo quedará lo más lejos posible de las bolsas de aire delanteras si es que éstas se llegaran a inflar en un choque. El asiento para niños puede ser instalado de más de una manera en un vehículo. Las tres maneras enumeradas abajo son seguras, así que puede elegir la que sea más adecuada para usted y su automóvil. Usted deberá revisar tanto el **manual del propietario** como la **guía del usuario** del asiento para niños a fin de obtener mayor información.

Recuerde: Los asientos de seguridad para niños no son cunas.

Elija la opción que mantenga sujetado el asiento para niños lo más seguro y firmemente posible.

OPCIÓN 1: SISTEMA UAS

Utilice el Sistema Universal de Anclaje, llamado Universal Anchorage System (UAS) en inglés, si es que su automóvil cuenta con él. El manual del propietario de su vehículo le indicará dónde encontrar los puntos de anclaje.

En la mayoría de los vehículos, este símbolo le mostrará dónde encontrar las barras de anclaje del sistema UAS. También le indicará dónde se encuentran los conectores de su nuevo asiento de seguridad para niños.

OPCIÓN 2: ÚNICAMENTE CINTURÓN DE SEGURIDAD

Utilice esta opción si los cinturones de seguridad de su vehículo cuentan con función de bloqueo integrada. Revise el manual del propietario de su vehículo para ver cómo fijar el cinturón de seguridad de manera correcta.

OPCIÓN 3: CINTURÓN DE SEGURIDAD + BROCHE DE BLOQUEO O DESBLOQUEO INTEGRADO

Utilice esta opción si los cinturones de seguridad de su vehículo no cuentan con función de bloqueo. Verifique tanto el manual del propietario de su vehículo como la guía del usuario del asiento de seguridad para niños a fin de ver cómo utilizar el broche de bloqueo o desbloqueo integrado.

CONSEJOS PRÁCTICOS IMPORTANTES

- Con la ayuda de su rodilla y peso corporal en el asiento, mueva el asiento para niños de un lado a otro a medida que ajusta el cinturón de seguridad o el sistema UAS.
- Aquellos artículos no incluidos con el asiento de seguridad para niños (como son los forros, las bandejas o correas acolchadas) pueden no ser seguros de usar. Consulte con el fabricante del asiento para niños antes de utilizarlos con su nuevo asiento de seguridad.
- Deje el mayor espacio posible entre el asiento para niños y el asiento delantero de su vehículo.

HAGA UNA PRUEBA PARA CERCIORARSE DE QUE EL ASIENTO ORIENTADO HACIA ATRÁS ESTÉ INSTALADO DE MANERA CORRECTA

Asegúrese de que la parte posterior del asiento orientado hacia atrás esté en el ángulo correcto

- Asegúrese de que el asiento orientado hacia atrás quede a un ángulo de 45 grados. Dicho ángulo ayuda a mantener cómodo a su hijo/a y le facilita la respiración.
- El vehículo deberá estar estacionado sobre una superficie plana.
- La mejor manera de cerciorarse de que está a un ángulo de 45 grados es nivelando la base del asiento de seguridad con el suelo.

¿CÓMO?

- Doble una hoja de papel como se muestra en la imagen a fin de realizar un ángulo de 45 grados.
- Siga las instrucciones del manual del usuario y busque los niveles integrados.
- Puede poner unas toallas enrolladas o un churro-flotador acuático debajo del asiento orientado hacia atrás para mantenerlo nivelado.

Asegúrese de que el asiento para niños no se mueva

Agarre ambos lados del asiento para niños por donde pasa el cinturón de seguridad o el cinturón del sistema UAS; luego, trate de moverlo en todas direcciones: **éste no deberá moverse más de 2.5 cm (1 pulgada) en cualquier dirección**, salvo la parte superior del asiento misma que sí debe moverse.

¿POR QUÉ?

- En caso de un choque o frenado repentino, su hijo estará mejor protegido en un asiento instalado de manera segura y firme.

CONSEJOS PRÁCTICOS IMPORTANTES

- Por ley, los niños deben ir sujetados a bordo de un vehículo en un asiento hecho acorde a su peso, altura y edad. Lea las normas de su provincia/territorio para conocer los detalles.
- Si usted no está seguro de haber instalado correctamente el asiento para niños, tal vez haya un taller educativo en su comunidad donde le puedan ayudar a verificar que así sea.
  El centro de salud o estación de policía de su localidad puede informarle dónde y cuándo se llevará a cabo un taller educativo en la zona donde usted vive.
- No deje objetos sueltos dentro de su vehículo durante un viaje ya que pueden golpear y lastimar a alguien en un frenado repentino.

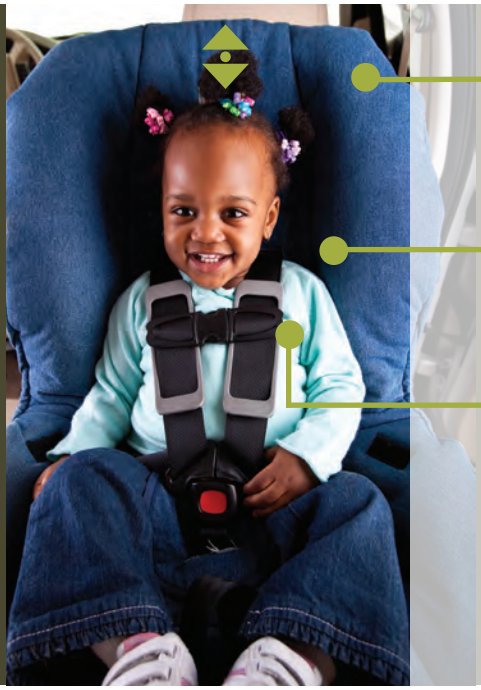
1

CÓMO INSTALAR LOS ASIENTOS ORIENTADOS HACIA ATRÁS

ABROCHE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD A SU HIJO/A

Asegúrese de que el arnés este ajustado cada vez que ponga a su hijo/a en el asiento para niños. Esto mantendrá a su hijo/a lo más seguro posible en caso de un choque o frenado repentino.

Esté pendiente de lo siguiente:



CABEZA

Asegúrese de que haya **al menos 2.5 cm (1 pulgada)** de espacio entre la coronilla de su hijo/a y la parte superior del asiento para niños.

HOMBROS

Asegúrese de que las correas del arnés estén ceñidas a los hombros de su hijo/a. **Solamente un dedo deberá caber** entre el arnés y la clavícula de su hijo/a.

PECHO

Asegúrese de que el broche pectoral esté **al nivel de la axila** de su hijo/a y cerrado adecuadamente.

ARNESES

Asegúrese de que las correas del arnés estén **a la altura de los hombros o apenas por debajo de la altura de los hombros** de su hijo/a**.**

¿Cuándo deberá cambiar el asiento orientado hacia atrás a un asiento orientado hacia adelante?

No se apresure. Mantenga a su hijo/a en el asiento orientado hacia atrás hasta que el niño o niña ya no quepa en él. La guía del usuario del asiento para niños le indicará el peso y altura máximos de un niño para el asiento. Si su hijo/a sobrepasa las dimensiones del asiento orientado hacia atrás, puede haber otro modelo que se ajuste al tamaño de su hijo/a. ¡Algunos asientos orientados hacia atrás están hechos para niños de hasta 20 kg (45 libras)!

Está bien si las piernas de su hijo/a tocan la parte posterior del asiento de su vehículo, siempre y cuando el niño o la niña no exceda los límites del fabricante en cuanto a peso y altura.

Aun si su hijo/a pesa 10 kg (22 libras), es capaz de caminar por sí solo/a y la ley provincial/territorial diga que puede usar un asiento orientado hacia adelante, la posición con orientación hacia atrás sigue siendo más segura. Mientras su hijo/a no exceda los límites de peso y altura para el asiento de seguridad, usted deberá utilizar ese asiento el mayor tiempo posible.

CUÁNDO REEMPLAZAR UN ASIENTO PARA NIÑOS

- Reemplace siempre un asiento para niños que haya estado en un vehículo que sufrió un choque. Aun cuando el asiento para niños no haya estado ocupado durante el choque, éste podría estar dañado.
- Los asientos para niños tienen una **fecha de caducidad**; así que reemplace el de su vehículo cuando éste caduque.
- Si el armazón o los materiales del asiento están rasgados o dañados, reemplace el asiento.

Si necesita más información sobre seguridad vial, por favor comuníquese con nosotros por medio de correo electrónico a **roadsafety@tc.gc.ca** o llame sin ningún costo al 1-800-333-0371 (en el área de Ottawa, 613-998-8616).

Translation courtesy of Ottawa Public Health/ Traduction gracieuseté de Santé publique Ottawa.
© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Transport, 2011.
Catalogue No.: T46-29/1-2011Sp-PDF ISBN: 978-0-662-03684-5